

УДК 378.14(574)

ПОЛИЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ СТУДЕНТОВ В КАЗАХСТАНЕ

Джуманова Л.С., Тугамбекова М.А.

*Карагандинский государственный технический университет, Караганда,
e-mail: mega.dzhumanova@mail.ru, marksiana@mail.ru*

В предлагаемой статье анализируется проблема изучения языка в образовании как эффективное средство подготовки молодежи к жизнедеятельности в современном Казахстане. Сейчас простая рабочая специальность очень востребована, но это не говорит о том, что все специалисты рабочей профессии – высококвалифицированные мастера своего дела и заслуженно занимают соответствующую нишу. Чтобы подготовить специалистов высокого класса, обучить их этому ремеслу и просто дать знание – мало. Надо не только владеть умением показать свое превосходство перед другими, но и в любой момент, независимо от времени и обстоятельств, нужно двигаться вперед и нужно быть готовым к достижению поставленной цели, соответствовать мировым стандартам. Одним словом, современный специалист должен быть лучше всех – умением, знанием, мастерством. Казахстан, следуя требованиям времени и в связи со сложившимся на мировом рынке условиями, уверенно продвигается на мировую арену. Необходимость знания нескольких языков в современном мире и владение иностранными языками являются мотивацией в обучении. Поэтому целью полиязычного образования являются: обучение иностранным языкам, восприятие надобности и необходимости получения знания в связи с изменением требований к современным специалистам и воспитание достойных граждан страны, которые не только будут высококвалифицированными специалистами, но и достойными уважения личностями. Полиязычное образование – это целеустремленный, координируемый, привидимый в норму комплекс обучения, воспитания и развития человека как субъекта на основе одновременного изучения нескольких языков, овладевая навыком и умением языковой и речевой деятельности. Вступление Казахстана в мировое экономическое пространство потребовало внедрения на его территории полиязычного образования. Введение полиязычного обучения дает ключ к мировой науке, рынку труда и новым технологиям, меняет мировоззрение и приобщает к культурам различных народов. Статья анализирует преимущества внедрения полиязычного образования, пути развития и осуществления языковой интеграции государства.

Ключевые слова: полиязычное образование, глобальный мир, языковая политика, глобальная экономика, конкурентоспособность

CONSCIOUS EDUCATION OF STUDENTS IN KAZAKHSTAN

Dzhumanova L.S., Tugambekova M.A.

Karaganda State Technical University, Karaganda, e-mail: mega.dzhumanova@mail.ru, marksiana@mail.ru

The proposed article analyzes the problem of language learning in education as an effective means of preparing young people for life in modern Kazakhstan. Nowadays, a simple working specialty is very much in demand, but this does not mean that all the specialists of the working profession are highly skilled masters of their work and deservedly occupy a corresponding niche. To become a high-class specialist, to teach them this craft and simply to give knowledge is not enough. We must not only possess the ability to show our superiority over others, but at any time, regardless of time and circumstances, we must move forward and must be prepared to achieve our goal, to meet international standards. In short, a modern specialist should be the best – skill, knowledge, skill. Kazakhstan, following the requirements of time and in connection with the conditions prevailing on the world market, is confidently moving into the world arena. The need for knowledge of several languages in the world and knowledge of foreign languages are motivation in learning. Therefore, the goal of multilingual education is: teaching foreign languages, perception of the need and need for knowledge in connection with the changing requirements for modern specialists and the education of worthy citizens of the country who will not only be highly qualified specialists, but also respectable individuals. Multilingual education is a purposeful, coordinated, normalized complex of education, upbringing and development of a person as a subject on the basis of simultaneous teaching of several languages, mastering the skill and ability of language and speech activity. The entry of Kazakhstan into the world economic space required the introduction of multilingual education on its territory. The introduction of multilingual education provides the key to world science, the labor market and new technologies, changes world view and introduces to the cultures of various nations. The article analyzes the benefits of the introduction of multilingual education, the development and implementation of language integration of the state.

Keywords: multilingual education, global world, language policy, global economy, competitiveness

В XXI в. современное образование и рынок труда диктуют определенные требования к компетенции и профессионализму специалистов. Специалист по нынешним понятиям – это человек, осознанно владеющий иностранными языками и использующий это знание во благо государства, стремящийся к совершенству, достижению новых высот в мировом рынке труда, всегда готовый к новым знаниям и перевоплоще-

ниям. «Наш путь в будущее связан с созданием новых возможностей для раскрытия потенциала казахстанцев. Развитая страна в XXI в. – это активные, образованные и здоровые граждане. Что нам нужно сделать для этого? Все развитые страны имеют уникальные качественные образовательные системы. Нам предстоит большая работа по улучшению качества всех звеньев национального образования» – говорил Прези-

дент Республики Казахстан – Лидер нации Н.А. Назарбаев народу Казахстана в своем Послании [1].

Система образования готова к осуществлению поставленных задач и решению возникших проблем, в связи с изменением требований на мировом рынке труда, чтобы исполнить потребность государства в сфере экономики и права конкурентоспособными кадрами высокой квалификации. Потребность нашего общества в овладении иностранными языками растет день за днем. Наше государство имеет богатейшие ресурсы, развитую экономику, востребованные кадры, соответствующие мировым стандартам системы образования, здравоохранения. Человеческий ресурс был и остается самым главным богатством страны.

Основной целью полиязычного образования является владение иностранными языками так, чтобы каждый гражданин страны знал и говорил минимум на двух языках, одним из которых он владел бы в совершенстве.

В связи с этим образование в Казахстане направлено на подготовку конкурентоспособных специалистов, владеющих профессиональным казахским, русским, английским языками. Такие специалисты, отвечая требованиям современного образования, должны владеть ими в соответствии с межкультурной парадигмой языковой подготовки. Только конкурентоспособный специалист может по достоинству занимать соответствующее место. Для развития квалифицированного специалиста, трудолюбивой личности, способной к энергичной и результативной жизнедеятельности в многонациональном кругу, который уважает мнение других культур, умеет жить в мире и согласии с представителями других национальностей. Каждому студенту недостаточно быть специалистом в своей профессии. Каждый трудолюбивый специалист должен не только показать себя на рынке труда, но и уметь выйти из любой ситуации. В условиях становления рыночной экономики в университетах и во многих других учебных заведениях начали понимать, что успеха в будущем могут добиться только те, которые обеспечивают подготовку специалистов, умеющих работать в производстве продукции, способной выдержать конкуренцию на мировом рынке. Это поможет определить уровень профессиональной деятельности специалистов, обеспечивающих высокую подготовку кадров по мировым стандартам. Знаток и мастер своего дела является сегодня человек, который делает все от него зависящее, чтобы преуспеть в своей сфере деятельности и

осознает все происходящее вокруг него и в целом мире изменений.

Материалы и методы исследования

Осознавая создавшуюся ситуацию в мире, Президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев в Плате нации – 100 конкретных шагов по реализации пяти институциональных реформ ставит перед высшими учебными заведениями задачу углубленного изучения английского языка и постепенный переход преподавания наиболее важных предметов на английском языке. Обновленное обучение согласно реформе в системе образования преследует такие цели:

1. Повышение уровня знания выпускаемых кадров.

2. Достижение высокого профессионализма молодых специалистов согласно требованиям времени.

3. Обучение студентов любви и уважению к родному краю, народу, истории, презрению к национальной розни, стремлению к изучению языков для использования в профессиональном и бытовом общении.

Для того чтобы достичь этих целей, выполнить эти задачи, необходимо улучшить некоторые стороны казахстанского образования, приводя ее к международному стандарту, сохранять и одновременно обеспечивать получение качественных знаний, что возможно только при повышении уровня языковой подготовки студента и воспитания лингвистического сознания. И в то же время нужно продумать пути достижения глубоких знаний, круто менять самосознание и мировоззрение студентов в необходимости изучения иностранных языков, побуждая их к самосовершенствованию. Президент Казахстана Н.А. Назарбаев каждый год выступает перед многонациональной аудиторией страны со своим Посланием народу указывая пути достижения успеха, благосостояния в развитии экономики, здравоохранения, образования. Также и в этом году наш Президент сказал: «Молодежь Казахстана, состоявшегося государства, должна стать полиязычной, поскольку знание языков предполагает формирование нового казахстанского патриотизма и открытие новых возможностей для молодого поколения. Ответственная языковая политика является одним из главных консолидирующих факторов казахской нации» [2]. Своим высказыванием г-н Президент подчеркнул важность и актуальность полиязычного образования во благо процветания государства.

Осознавая необходимость перемены в системе образования, Казахстан активно внедрил методы и формы подготовки поли-

культурной и полиязычной личности во все структуры образовательных учреждений. Одним владением иностранных языков недостаточно занять высокую, престижную нишу в мировой экономике. Нужны также правильно подобранные учебные планы, материалы, информационно-коммуникативные технологии, самое главное – самосознание и стремление молодого поколения быть умной, образованной, коммуникабельной и полиязычной личностью, владеющей несколькими языками, способной разговаривать на иностранных языках, умело используя свое знание языков в профессиональной деятельности в обществе для надлежащих целей.

Для того чтобы теоретическое знание сплеталось и было тесно связано с практическими навыками, было решено организовать изучение языковых дисциплин через преподавание некоторых предметов на английском языке, а гуманитарных дисциплин на русском и государственном языках. Это было правильное решение, так как только практика дает обучающимся глубокое знание предмета. Основным механизмом практической реализации при этом является также углубленное изучение русского и казахского языков и качественная подача информации по гуманитарным дисциплинам. Методика использования иностранных языков для преподавания некоторых предметов актуальна во всем мире. Уже несколько лет в образовательной системе многих стран используется методика предметно-языкового интегрированного обучения CLIL (CLIL – Content and Language Integrated Learning). Это свод принципов, направленных на овладение конкретными предметными знаниями с помощью двух языков. CLIL дает возможность преподавания иностранных языков разнообразив методику ведения занятия в разноуровневых группах, исходя от подготовки и уровня знания обучающихся.

Казахстан приступил к реализации полиязычия в образовании, потому что именно полиязычие обеспечит высокое развитие Казахстана и его способность к конкуренции. В Концепции инновационного развития Республики Казахстан до 2020 г. Президентом страны дается поручение высшим учебным заведениям подготовки конкурентоспособных кадров с глубоким знанием специальности, одновременно владеющими тремя языками, способными и готовыми к общению с зарубежными партнерами. Данная Концепция преследует глобальную цель: занятия Казахстаном престижного места среди конкурентоспособных 30 стран мира с развитым образованием, наукой, новейших технологий. Глава государства

Н.А. Назарбаев, отмечая всю актуальность реализуемой программы, обратил особое внимание на формирование национального образования и повышение образования на международном рынке. «Сильное государство занимается не политикой выживания, а политикой планирования, долгосрочного развития и экономического роста» [3].

Для вхождения Казахстана в состав 30 развитых стран Н.А. Назарбаев делает упор, как было сказано выше, на конкурентоспособных специалистов, квалифицированных кадров, высокий производственный потенциал в промышленности и высокоразвитую науку. Но он особо выделяет проблему подготовки кадров, достойных занимать высокую ступень на рынке труда. Поэтому система образования Казахстана кардинально изменила свою тактику, внедряя в учебный процесс актуальные методы преподавания иностранных языков, ведения занятия некоторых дисциплин на английском языке.

Самый эффективный способ подготовки поколения к жизни в условиях взаимосвязанного мира в образовании – это целенаправленная деятельность структурных подразделений образовательных учреждений по осуществлению языковой подготовки квалифицированных, конкурентоспособных специалистов. Самый главный вопрос, который стоит сегодня перед учебными заведениями, это подготовка специалистов, способных участвовать в производстве продукции, конкурентоспособной на мировом рынке. Основной задачей непрерывного профессионального образования является поэтапное повышение качества подготовки специалистов до мирового уровня [4]. Казахстан, понимая всю ответственность перед будущим поколением, активно внедряется в глобальный мир. Необходимость знания нескольких языков в современном мире и востребованность обществом поликультурной личности очевидны и сами по себе являются мотивацией в обучении. Культурный проект «Триединство языков», предложенный Президентом Республики Казахстан Н.А. Назарбаевым, в полной мере можно считать одной из долгосрочных стратегий развития Казахстана. Реализация данного проекта во многом обусловит становление нового поколения казахстанцев, владеющих несколькими языками, имеющих широкие возможности позитивного роста своих сушностных сил и формирования конкурентоспособности как в профессиональной сфере, так и в личностной самореализации» [5]. Один из крупнейших философов XX века Людвиг Витгенштейн по этому поводу сказал: «Границы моего языка озна-

чают границы моего мира». Именно реализация полиязычного образования решит эту непростую задачу. Во всех вузах Казахстана ведется работа по реализации Болонского процесса, так как этот принцип напрямую связан с реализацией полиязычного образования. Практическое применение Болонского процесса в учебном процессе ярко видна в создании полиязычных академических групп. Студенты в таких группах не только изучают иностранный язык углубленно, но и некоторые предметы в этих группах преподаются на английском языке.

Результаты исследования и их обсуждение

Индустриально-инновационное развитие республики основано на подготовке высококвалифицированных технических кадров. Примером удачной реализации полиязычного образования в Казахстане можно назвать вуз Первого Президента Казахстана Н.А. Назарбаева, в чьих стенах он в свое время учился и получил высшее образование. Это Карагандинский государственный технический университет. В вузе создан Инновационный центр полиязычия, который, согласно Концепции инновационного развития Республики Казахстан до 2020 г., направил свою работу на достижение поставленных целей. Полиязычное образование требует участия всех подразделений вуза, так как они взаимосвязаны друг с другом. КарГТУ является инициатором и первопроходцем таких программ, как академическая мобильность, развитие и внедрение полиязычного образования в стенах университета путем организаций и проведения конференции, семинаров, тренингов, дискуссионных клубов, круглых столов с педагогами и профессорско-преподавательским составом вуза для повышения мастерства и плодотворной работы всего коллектива. Так, на базе вуза состоялся международный научно-практический семинар «Проблемы методического аспекта полиязычного образования в системе средней и высшей школы», который предоставил участникам возможность для обмена опытом по реализации политики полиязычного образования в РК в условиях обновления содержания образования, системного введения дисциплин на иностранном языке в высшей и средней школах. Были рассмотрены вопросы внедрения в учебный процесс CLIL в Казахстане.

В условиях казахстанского полилингвизма обучение казахскому и русскому языкам должно опираться на интернационализм, так как в Казахстане проживают более 130 национальностей и народностей.

Изучение этих языков, помимо иностранных, дает им возможность общаться и взаимодействовать с представителями разных национальностей, учитывая тот факт, что казахский язык – государственный, русский – язык межнационального общения, а английский язык – язык вхождения в мировую экономику.

Карагандинский государственный технический университет стремится дать всем своим студентам качественное образование на английском языке. Для этого нужно из года в год увеличивать число специалистов, владеющих высоким уровнем английского языка и методическим опытом межкультурного и профессионального общения. Профессорско-преподавательский состав КарГТУ – это люди, стремящиеся достичь небывалых высот в образовательной деятельности и не знающие преград перед трудностями. Это сплоченный коллектив, зараженный одной идеей – достижение цели своим честным трудом, работоспособностью, взаимопониманием, взаимовыручкой, взаимоподдержкой. Вуз создал для всех своих сотрудников и 12 миллионов потенциальных студентов все благоприятные условия для работы, учебы, для осуществления своей трудовой деятельности. Мы учимся, трудимся, повышаем свою квалификацию, публикуем свои научные труды, выезжаем на стажировки в разные страны, обучаем в стенах нашего вуза зарубежных студентов из Ирана, Афганистана, Индии и стран СНГ. По последним сводкам вуз поднялся в рейтинге «Лучший вуз Казахстана» на 2-ю позицию, пропустив вперед себя только Казахский национальный университет им.Аль-Фараби, который является ведущим вузом Казахстана.

Как было сказано выше, полиязычному образованию в нашем вузе не только уделяется большое внимание, но идет конкретная реализация этой программы в жизнь. Сами студенты давно поняли всю необходимость и важность многоязычного обучения.

Также знание рабочего уровня английского обеспечит им доступ не только к зарубежной информации, но и связи с зарубежными коллегами, что будет являться признаком наступления нового этапа. Изучая язык, обучающиеся ознакомятся с культурой страны изучаемого языка, будут иметь большую эрудицию и способны разумно разделять свое время, становясь, без сомнений, наиболее координированными и трудоспособными. Становятся в конечном итоге настоящими знатоками своего дела. В КарГТУ, являющемся ведущим базовым вузом страны по подготовке инженерных кадров новой формации для ГПИИР-2, с 1 сентября 2015 г. реализуются 14 иннова-

ционных образовательных программ в партнерстве с 52 исследовательскими, техническими и технологическими университетами мирового уровня и 10 транснациональными корпорациями (TOTAL, ArselorMittal, FESTO, ERSAL, Schneider Electric, Mitsubishi Electric, Leica Geosystems, EPAM Systems, FLUOR, China Kingho Energy Group). В рамках реализации указанных экспериментальных программ ряд учебных модулей читается ведущими зарубежными профессорами и экспертами на английском. С 1 сентября 2019 г. не менее 50% дисциплин по этим программам будет вестись на этом языке. В нашем вузе с 2014 г. на английском языке с привлечением профессоров Института сварки Франции, экспертов TOTAL и ERSAL ведется подготовка специалистов по программе «Международный инженер по сварке IWE» с выдачей дипломов, признаваемых в 56 странах мира. С 2011 г. на базе КарГТУ успешно функционирует Институт Конфуция по обучению китайскому языку и культуре. Решение Министерства образования и науки РК о преподавании в вузах на языке обучения 50% дисциплин, 30% – на государственном и 20% – на английском открывает широкие возможности повышения качества высшего образования, обеспечивает развитие полиязычия в многонациональной стране, а также способствует интеграции Казахстана в глобальный мир. В современное время овладение международными языками открывает любые двери в мире, что является бесспорным фактом. Все люди должны иметь возможность вести диалог с другими народами. Вхождение нашей страны в мировую арену напрямую связано с осуществлением истинного факта: добьется больших высот и высокого положения тот, кто владеет нужной информацией и, соответствуя требованиям рынка труда, будет двигаться вперед, идя в ногу со временем. Это тот специалист, который является информированным и высококвалифицированным, глубокомыслящим, готовым к переменам и профессиональному росту, но в первую очередь человек с хорошим знанием родного, межнационального языков и языка интеграции – английского.

Сегодня у наших соотечественников есть все возможности для обучения и стажировки в вузах любой страны мира с помощью разных программ обучения и академической мобильности. Но для этого нужно владеть иностранными языками, в частности – английским. Ведь знание языка дает много преимуществ: возможность общаться с «живым» носителем языка, узнать культуру, историю, обычаи, традиции народа с первоисточника, окунуться в из-

умительный мир неизведанного, читать лучшие произведения поэтов, писателей в оригинале, путешествовать, открывать мир, перенять опыт ведущих иностранных специалистов не только за границей, но и принять их в своем коллективе для повышения квалификации. Всеми этими достоинствами можно овладеть, изучая языки и следуя программе «Триединство языков» и Концепции инновационного развития Республики Казахстан до 2020 г.

Выводы

Программа «Триединство языков», введенная Президентом нашей страны, правильно направила нашу страну на путь становления, тем самым устанавливая позиции как казахского языка, так и иностранных языков. Опираясь на вышесказанное, можно сделать такой вывод: уделять должное внимание формированию специалистов, которые способны иметь навык владения тремя языками, просто необходимо. Владение несколькими языками обеспечивает более престижные места в обществе для граждан, категория населения, которая и необходима Казахстану в большом количестве. Грамотная интеграция полиязычия должным образом обеспечит студентов возможностью стать приспособленными специалистами в любой среде. Знание трех языков непременно сделает их конкурентоспособными и успешными на отечественном и международном рынке труда. В правильности данного решения сомнений нет. Иначе мы будем двигаться без ускорения. А это просто невозможно в нашем чрезвычайно динамичном мире.

Список литературы

1. Послание Президента Республики Казахстан Н. Назарбаева народу Казахстана от 17 января 2014 г. «Казахстанский путь – 2050: Единая цель, единые интересы, единое будущее» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.akorda.kz> (дата обращения: 17.04.2019).
2. Назарбаев Н.А. Президент Республики Казахстан от 10 июля 2012г. № 218-219. «Социальная модернизация Казахстана: Двадцать шагов к Обществу Всеобщего Труда» // Казахстанская правда. 10 июля 2012 г. [Электронный ресурс]. URL: https://www.inform.kz/ru/social-naya-modernizaciya-kazahstana-dvadcat-shagov-k-obschestvu-vseobshego-truda_a2478336 (дата обращения: 17.04.2019).
3. Послание Президента Республики Казахстан – Лидера нации Н.А. Назарбаева народу Казахстана от 14 декабря 2012 г. «Стратегия «Казахстан – 2050»: Новый политический курс состоявшегося государства» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.adilet.gov.kz> (дата обращения: 17.04.2019).
4. Указ Президента Республики Казахстан от 29 июня 2011 года № 110 САПП Республики Казахстан, 2011 г., № 43, ст. 555 «О Государственной программе развития и функционирования языков в Республике Казахстан на 2011–2020 годы» [Электронный ресурс]. URL: <http://adilet.zan.kz> (дата обращения: 17.04.2019).
5. Жетписбаева Б.А., Аринова О.Т. От идеи «Триединство языков» Н.А. Назарбаева до полиязычного образования в Казахстане // Вестник КарГУ. Караганда. 2012. № 4. [Электронный ресурс]. URL: <http://articlekz.com/node/1411> (дата обращения: 17.04.2019).